

**ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ
ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ
О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ
МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ
ДЕЙСТВИЕ**

CCW/GGE/I/2
28 May 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Первая сессия
Женева, 21-24 мая 2002 года

**ПРОЦЕДУРНЫЙ ДОКЛАД
ГРУППЫ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ ГОСУДАРСТВ –
УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ
ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ
МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ
ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

1. Вторая Конференция государств - участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КОО), по рассмотрению действия Конвенции, проходившая в Женеве 11-21 декабря 2001 года, в своей Заключительной декларации постановила поручить предпринять последующую работу в связи с решениями, вытекающими из второй обзорной Конференции, под надзором назначенного Председателя совещания государств-участников Конвенции, подлежащего проведению в Женеве 12-13 декабря 2002 года, в увязке с четвертой ежегодной Конференцией государств - участников пересмотренного Протокола II, которая может начаться 11 декабря 2002 года. С этой целью Конференция постановила учредить Группу правительственных экспертов открытого состава с отдельными координаторами с целью:

- а) обсуждения путей и средств урегулирования проблемы взрывоопасных пережитков войны (ВПВ). В этом контексте Группа рассматривает все факторы, надлежащие меры и предложения, и в особенности:
 - факторы и типы боеприпасов, которые могли бы вызывать гуманитарные проблемы после конфликта;

- технические усовершенствования и другие меры применительно к соответствующим типам боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые позволили бы уменьшить риск превращения таких боеприпасов в ВПВ;
- адекватность существующего международного гуманитарного права в плане минимизации постконфликтных рисков ВПВ как для гражданских лиц, так и для военнослужащих;
- оповещение гражданского населения в пределах или вблизи районов, затронутых ВПВ, обезвреживание ВПВ, оперативное предоставление информации с целью облегчить скорейшее и безопасное обезвреживание ВПВ, а также смежные проблемы и обязанности;
- помощь и сотрудничество.

Координатор проводит свою работу эффективным образом с целью скорейшего представления рекомендаций, принятых консенсусом, для рассмотрения государствами-участниками, включая вопрос о целесообразности проведения переговоров относительно юридически обязывающего документа или документов по ВПВ и/или иных подходов.

- b) дальнейшего исследования проблемы непротивопехотных мин. Координатор представляет доклад, принятый консенсусом, государствам-участникам.

Вторая обзорная Конференция согласилась, что межсессионная работа будет проводиться в течение 2002 года в рамках трех сессий.

На той же Конференции государства-участники также согласились, что назначенный Председатель консультируется с государствами - участниками относительно финансовых процедур и программы работы и что межсессионная работа будет проводиться в соответствии с Правилами процедуры, принятыми второй Конференцией государств - участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции.

2. Первая сессия Группы правительственных экспертов проходила в Женеве с 21 по 24 мая 2002 года.

3. Сессия была открыта 21 мая 2002 года назначенным Председателем совещания государств-участников, подлежащего проведению 12-13 декабря 2002 года, послом Индии

Ракешом Судом. Впоследствии заседания вели два координатора: посол Нидерландов Крис Сандерс - по взрывоопасным пережиткам войны и посол Болгарии Петр Коларов - по непротивопехотным минам. Обязанности Секретаря Группы исполнял сотрудник по политическим вопросам женевского отделения Департамента по вопросам разоружения г-н Владимир Богомолов.

4. На своем первом пленарном заседании 21 мая 2002 года Группа приняла свою повестку дня (CCW/GGE/I/1), которая гласит следующее:

"Открытие сессии назначенным Председателем совещания государств - участников КОО, подлежащего проведению 12–13 декабря 2002 года
Принятие повестки дня
Подтверждение Правил процедуры
Принятие финансовых процедур для заседаний Группы
Вопрос об участии
Организация работы Группы экспертов
Будущие сессии, расписание заседаний и программа работы
Рассмотрение и принятие процедурного доклада
Справочная документация
Общий обмен взглядами и рассмотрение предложений по взрывоопасным пережиткам войны и непротивопехотным минам
Принятие процедурного доклада".

5. На том же заседании Группа подтвердила Правила процедуры, как они были рекомендованы и использованы второй обзорной Конференцией (CCW/CONF.II/PC.1/1 с устными поправками).

6. На том же заседании в соответствии с правилом 16 Правил процедуры Группа приняла процедуры покрытия расходов на деятельность Группы, как это было рекомендовано второй обзорной Конференцией (CCW/CONF.II/2).

7. В работе Группы участвовали следующие 58 государств - участников Конвенции: Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Грузия,

Дания, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Куба, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Святейший Престол, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка и Япония.

8. В работе Группы также участвовали следующие три подписавших государства: Египет, Марокко и Турция.

9. В качестве наблюдателей участвовали следующие семь государств – неучастников Конвенции: Венесуэла, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Нигерия, Саудовская Аравия, Сингапур и Шри-Ланка.

10. В работе Группы принимали участие представители Противоминной службы Организации Объединенных Наций (ЮНМАС).

11. В работе Группы также принимали участие представители Международного комитета Красного Креста (МККК), Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), Международной кампании за запрещение наземных мин (МКЗНМ), "Хьюмен райтс уотч", "Лендмайн-экшн", Лютеранская всемирная федерация и Квакерское отделение при ООН.

12. Группа провела два пленарных заседания. В ходе сессии Группа правительственных экспертов рассмотрела рабочие документы (CCW/GGE/I/WP.1-12) по прилагаемому перечню.

13. Группа выслушала презентацию делегации Венгрии по проблеме неразорвавшихся снарядов (НРБ) в этой стране, а также презентацию ЖМЦГР и МККК на основе совместного рабочего документа, содержащегося в CCW/GGE/I/WP.5. Делегация Швейцарии устроила 21 и 22 мая 2002 года экспозицию по взрывоопасным пережиткам войны. Кроме того, в ходе сессии состоялись презентации "Хьюмен райтс уотч" - "Миссия по оценке боевого ущерба в Афганистане" и "Глобальный обзор взрывоопасных боеприпасов", а также презентация "Лендмайн-экшн" - "Взрывоопасные пережитки войны".

14. Группа экспертов также рассмотрела вопрос об участии, включая участие учреждений Организации Объединенных Наций, специализированных и других учреждений, неправительственных организаций и компетентных лиц, в работе Группы и согласилась практиковать максимальную степень транспарентности в своей деятельности.

15. Что касается организации работы, то Группа решила провести свою вторую сессию с 15 по 26 июля 2002 года, а третью сессию - с 2 по 10 декабря 2002 года. Группа далее согласилась производить подготовку доклада по завершении каждой сессии, с тем чтобы можно было надлежащим образом зафиксировать решения или рекомендации по организационным вопросам, а также рекомендации по предметным проблемам.

16. Группа согласилась провести в июле, в ходе своей второй сессии, два совещания военных экспертов под председательством полковника Эрвина Дахиндена из Швейцарии для рассмотрения проблемы взрывоопасных пережитков войны.

17. На втором заседании 24 мая 2002 года Группа правительственных экспертов приняла свой процедурный доклад за первую сессию, как он содержится в документе CCW/GGE/I/CRP.1 с устными поправками, который выпускается в качестве документа CCW/GGE/I/2.

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ГРУППЫ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ
ПЕРВАЯ СЕССИЯ, 21-24 МАЯ 2002 ГОДА**

Символ	Название	Страны/организации
CCW/GGE/I/1	Проект предварительной повестки дня	Секретариат
CCW/GGE/I/WP.1	Проект документа ЕС в качестве пищи для размышлений по непротивопехотным минам	ЕС
CCW/GGE/I/WP.2	Дискуссионный документ по обезвреживанию взрывоопасных пережитков войны	Координатор по ВПВ
CCW/GGE/I/WP.3	Взрывоопасные пережитки войны: помощь и сотрудничество	Бразилия, Перу и Япония
CCW/GGE/I/WP.4	Технические усовершенствования и иные меры применительно к соответствующим типам боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые позволили бы уменьшить риск превращения таких боеприпасов в ВПВ	Швейцария
CCW/GGE/I/WP.5	Типы боеприпасов, превращающихся во взрывоопасные пережитки войны	ЖМЦГР/МККК
CCW/GGE/I/WP.6	Дискуссионный документ по "оповещению гражданских лиц"	Норвегия, "Лендмайн-экшн", Соединенное Королевство
CCW/GGE/I/WP.7	Позиция Европейского союза по проблеме ВПВ	ЕС
CCW/GGE/I/WP.8	Обмен информацией как способ защиты гражданских лиц от воздействия НРБ/ВПВ	США

CCW/GGE/I/WP.9	Адекватность существующего международного права в плане минимизации постконфликтных рисков взрывоопасных пережитков войны	Швеция
CCW/GGE/I/WP.9/Corr.1 Только на английском языке	Адекватность существующего международного права в плане минимизации постконфликтных рисков взрывоопасных пережитков войны	Швеция
CCW/GGE/I/WP.10	Правовые вопросы, связанные с взрывоопасными пережитками войны	Соединенное Королевство
CCW/GGE/I/WP.11	Дискуссионные материалы по вопросу о взрывоопасных пережитках войны	Российская Федерация
CCW/GGE/I/WP.12	Дискуссионные материалы по вопросу ограничения применения противотранспортных мин	Российская Федерация
CCW/GGE/I/INF.2	Список участников	Секретариат
